

Actes des Apôtres Chapitre 8

En ces jours-là,

⁵ Philippe, l'un des Sept, arriva dans une ville de Samarie, et là il proclamait le Christ.

⁶ Les foules, d'un même cœur, s'attachaient à ce que disait Philippe, car elles entendaient parler des signes qu'il accomplissait, ou même les voyaient.

⁷ Beaucoup de possédés étaient délivrés des esprits impurs, qui sortaient en poussant de grands cris. Beaucoup de paralysés et de boiteux furent guéris.

⁸ Et il y eut dans cette ville une grande joie.

¹⁴ Les Apôtres, restés à Jérusalem, apprirent que la Samarie avait accueilli la parole de Dieu. Alors ils y envoyèrent Pierre et Jean.

¹⁵ À leur arrivée, ceux-ci prièrent pour ces Samaritains afin qu'ils reçoivent l'Esprit Saint ;

¹⁶ en effet, l'Esprit n'était encore descendu sur aucun d'entre eux : ils étaient seulement baptisés au nom du Seigneur Jésus.

¹⁷ Alors Pierre et Jean leur imposèrent les mains, et ils reçurent l'Esprit Saint.

Psaume 65

Terre entière acclame Dieu, chante le Seigneur

¹ Acclamez Dieu, toute la terre ; ² fêtez la gloire de son nom, glorifiez-le en célébrant sa louange. ³ Dites à Dieu : « Que tes actions sont redoutables !

⁴ Toute la terre se prosterne devant toi, elle chante pour toi, elle chante pour ton nom. »

⁵ Venez et voyez les hauts faits de Dieu, ses exploits redoutables pour les fils des hommes.

⁶ Il changea la mer en terre ferme : ils passèrent le fleuve à pied sec.

De là, cette joie qu'il nous donne. ⁷ Il règne à jamais par sa puissance.

¹⁶ Venez, écoutez, vous tous qui craignez Dieu : je vous dirai ce qu'il a fait pour mon âme ;

²⁰ Béni soit Dieu qui n'a pas écarté ma prière, ni détourné de moi son amour !

Première lettre de saint Pierre Apôtre Chapitre 3

¹⁵ Honorez dans vos cœurs la sainteté du Seigneur, le Christ. Soyez prêts à tout moment à présenter une défense devant quiconque vous demande de rendre raison de l'espérance qui est en vous ;

¹⁶ mais faites-le avec douceur et respect. Ayez une conscience droite, afin que vos adversaires soient pris de honte sur le point même où ils disent du mal de vous pour la bonne conduite que vous avez dans le Christ.

¹⁷ Car mieux vaudrait souffrir en faisant le bien, si c'était la volonté de Dieu, plutôt qu'en faisant le mal.

¹⁸ Car le Christ, lui aussi, a souffert pour les péchés, une seule fois, lui, le juste, pour les injustes, afin de vous introduire devant Dieu ; il a été mis à mort dans la chair, mais vivifié dans l'Esprit.

Alléluia. Alléluia. Si quelqu'un m'aime, il gardera ma parole, dit le Seigneur ; mon Père l'aimera, et nous viendrons vers lui. **Alléluia.**

Évangile de Jésus-Christ selon saint Jean Chapitre 14

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples :

¹⁵ Si vous m'aimez, vous garderez mes commandements.

¹⁶ Moi, je prierai le Père,

et il vous donnera un autre Défenseur qui sera pour toujours avec vous :

¹⁷ l'Esprit de vérité, lui que le monde ne peut recevoir,

car il ne le voit pas et ne le connaît pas ;

vous, vous le connaissez, car il demeure auprès de vous, et il sera en vous.

¹⁸ Je ne vous laisserai pas orphelins, je reviens vers vous.

¹⁹ D'ici peu de temps, le monde ne me verra plus,

mais vous, vous me verrez vivant, et vous vivrez aussi.

²⁰ En ce jour-là, vous reconnaîtrez que je suis en mon Père,
que vous êtes en moi, et moi en vous.

²¹ Celui qui reçoit mes commandements et les garde, c'est celui-là qui m'aime ;
et celui qui m'aime sera aimé de mon Père ;

moi aussi, je l'aimerai, et je me manifesterai à lui. »

Remarques sur le vocabulaire grec employé

v15

1^{re} occurrence du verbe aimer (agapé) : *Prends ton fils, ton unique, celui que tu aimes, Isaac, va au pays de Moriah, et là tu l'offriras en holocauste sur la montagne que je t'indiquerai [Gn 22,2].*
Ce verbe revient 4 fois au verset 21.

1^{re} occurrence du mot commandement / ἐντολή peu après, quand Dieu parle à Isaac : *Je rendrai ta descendance aussi nombreuse que les étoiles du ciel et je lui donnerai tous ces pays ; c'est par ta descendance que se béniront toutes les nations de la terre, puisque Abraham a écouté ma voix et qu'il a gardé mes observances, mes commandements, mes décrets et mes lois [Gn 26,4-5].*
Ce mot est utilisé 10 fois dans l'évangile de Jean.

v16

Je prierai ou plus littéralement je demanderais / ἐρωτάω.

Défenseur ou littéralement paraclet / παράκλητος.

Littéralement : *pour qu'il soit toujours* (pour l'éternité / εἰς τὸν αἰῶνα) *avec vous*. Il est donc clair que l'éternité ou les âges / αἰών, dans la Bible, ne renvoie pas à un futur lointain.

v17

Recevoir ou prendre / λαμβάνω (le verbe grec a ces deux sens)

Le verbe voir / θεωρέω est repris deux fois au verset 19. Il a donné théorème en français. Il exprime une méditation attentive (une démarche de lectio divina ?).

Le verbe connaître / γινώσκω, qui revient au verset 20, exprime une connaissance relationnelle (fruit d'une relation avec Jésus dans la lectio divina ?).

Le verbe demeurer / μένω est utilisé 40 fois dans l'évangile de Jean, tout comme le mot logos (le Verbe). Cette coïncidence peut donner à penser que c'est le logos, la Parole, qui demeure en nous et nous ouvre à la connaissance de l'Esprit de vérité.

Il sera en vous est bien un futur, que l'on pourrait interpréter comme un présent. Voir la remarque du verset 19.

v18

Littéralement : *je viens vers vous*.

v19

Littéralement : *Encore un peu, et le monde ne me voit plus, vous par contre, vous me voyez parce que moi je vis et vous vous vivrez.*

Le verbe voir est au présent. On peut distinguer trois moments : le présent des disciples auxquels Jésus s'adressait il y a 2000 ans, ce qu'il leur annonce et qui viendra pour eux après sa résurrection, et le présent du lecteur d'aujourd'hui qui comprend que Jésus s'adresse à lui.

Le verbe vivre / ζάω exprime la vie éternelle et non pas la vie biologique / βίος ou psychique / ψυχή.

v20

Littéralement : vous connaîtrez / γινώσκει

Ce jour-là c'est aussi maintenant, donc il faudrait traduire : « vous commencez à connaître ». Le futur n'est pas un futur, c'est un inaccompli hébreu, un non-pleinement accompli.

Littéralement : *moi dans mon Père et vous dans moi et moi dans vous* (le traducteur a rajouté *je suis*).

v21

Littéralement : *Celui qui a mes commandements et les garde.*

Seule autre occurrence du verbe manifeste / ἐμφανίζω dans le pentateuque : *Maintenant, si j'ai vraiment trouvé grâce à tes yeux, fais-moi connaître ton chemin, et je te connaîtrai* (littéralement : manifeste-toi à moi dans le connaître et le voir), *je saurai que j'ai trouvé grâce à tes yeux. Considère* (littéralement : connais) *aussi que cette nation est ton peuple* [Ex 33,13, c'est Moïse qui parle à Dieu].

Remarques sur les nombres

{entre crochets sont indiqués les nombres d'occurrences des mots dans l'évangile de Jean}

Les versets 15 et 21 reprennent les mêmes mots aimer {37}, garder {18} et commandements {10}.

Regardons le mot ἐντολάς / commandements {10}. Il commence par les deux lettres epsilon et nu qui forment la préposition dans par laquelle commence l'évangile de Jean (Au commencement était le Verbe...). Cette préposition est utilisée quatre fois dans le verset 20. Sa valeur gématrique est 55 (5 pour epsilon et 50 pour nu), comme la valeur gématrique du dernier mot de l'évangile de Jean : livres / biblia (2 + 10 + 2 + 10 + 1 = 55). Le mot fils {55} est utilisé 55 fois. Le nombre 55 est la somme des dix premiers nombres, ce qui nous ramène aux dix commandements. Il est aussi la somme de 37 et 18 (aimer et garder).

Le mot ἐντολάς comprend ensuite la syllabe tau évoquant la croix, et la consonne lambda correspondant au lamed hébreu : l'enseignement qui vient du ciel.

Voilà qui confirme la pertinence de la correspondance suggérée avec le sacrifice du fils d'Abraham [Gn 22,2].

Le verbe aimer / ἀγαπάω {37} est utilisé 10 fois dans le chapitre 14, de manière concentrée entre les versets 15 et 31.

Ses voyelles sont alpha (3 fois) et oméga.

La valeur de ses consonnes est 3 (gamma) + 80 (pi) = 83 : 83 est le nombre d'occurrences du mot Dieu / θεός {83} dans l'évangile de Jean.

Il est utilisé 37 fois dans l'évangile de Jean, comme le verbe pouvoir ou être capable de / δύναμαι {37} du verset 17.

888 (10+8+200+70+400+200) est la valeur du mot grec Jésus / Ἰησοῦς. Or, 888 = 37x24.

Les mots JE SUIS {24}, Esprit / πνεῦμα {24} (v17), pain {24} et le verbe voir / θεωπέω {24} (v17 et 2 fois au v19) sont utilisés chacun 24 fois dans l'évangile de Jean.

Pour aller plus loin

Lire <http://www.lachristite.eu/tag/Jn%2013-1> : commentaires (retranscriptions de sessions) de Jean-Marie Martin.